

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИЕЙ НАУК И ОСАКСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ

Российская академия наук (РАН) и Осацкий университет далее именуемые «Сторонами»,

признавая важность международного научного сотрудничества;

подтверждая взаимную заинтересованность в сотрудничестве, разделяемую научными сообществами обеих стран;

желая способствовать развитию сотрудничества в области науки и техники между российскими и японскими учеными

договорились о нижеследующем:

Стороны будут поощрять и поддерживать научное и техническое сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды, и в соответствии с действующими в их странах законами и правилами.

Стороны будут поощрять развитие прямых контактов и сотрудничества между Осацким Университетом и научными учреждениями Российской академии наук при разработке проблем фундаментального и прикладного характера.

Участвующие в сотрудничестве научные учреждения будут заключать между собой договоры и контракты, определяющие цели и ожидаемые результаты совместных исследований, необходимые условия сотрудничества и взаимные обязательства сторон.

Статья 1

Стороны согласились, что такое сотрудничество будет осуществляться путем:

- проведения совместных научных работ в областях, представляющих взаимный интерес;
- обмена учеными и проведения совместных исследований;
- проведения двусторонних семинаров, симпозиумов и рабочих встреч;
- обмена научно-технической информацией, документацией и результатами исследований;
- реализации совместных образовательных программ.

Статья 2

Конкретные вопросы относительно осуществления обменов по данному Соглашению будут обговорены и согласованы Сторонами для каждого отдельного случая и подтверждены в письменном виде.

Статья 3

По взаимному согласию Сторон могут быть использованы и другие формы сотрудничества.

Статья 4

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания обеими Сторонами.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует в течение 5 (пяти) лет.

Статья 5

Продление Соглашения будет обсуждаться Сторонами не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до истечения срока его действия.

Статья 6

Действие настоящего Соглашения может быть прекращено досрочно по обоюдному решению Сторон или по инициативе одной Стороны с предварительным предупреждением другой Стороны не менее, чем за 6 (шесть) месяцев до предполагаемой даты прекращения настоящего Соглашения.

Статья 7

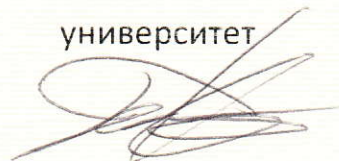
Подготовлено и подписано 9 февраля 2015 года в трех экземплярах, на японском, русском и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

За Российскую
академию наук



Владимир ФОРТОВ
Академик
Президент

За Осацкий
университет



Тошио ХИРАНО

Президент